

中海・宍道湖・大山ブロック経済協議会と 印日商工会議所ケララ間との覚書

中海・宍道湖・大山ブロック経済協議会と印日商工会議所ケララ「INJACK」（以下「両者」という）は、同様の目的を持ち、次の通り協力することを合意する。

1. 両者は、印日間、特にインドケララ州と中海・宍道湖・大山圏域の中小企業間において、より密接でより生産的な取引、投資、経済関係を進展させる目的で相互協力を行う。この目的を遂行するため、両者は可能な限り助言と支援を行う。
2. 両者は、印日間、特にインドケララ州と中海・宍道湖・大山圏域の中小企業間における連携や人的ネットワークの発展のため、事業者代表団と要人の交流が活発化されるよう努める。
3. 両者は、インドケララ州と中海・宍道湖・大山圏域の中小企業と共に、インドや日本において開催されるビジネスマッチング会議、セミナー、その他同様のイベントをいつでも可能な限り相互補佐するよう努める。
4. 両者は、インドケララ州と中海・宍道湖・大山圏域の中小企業とともに、ビジネス及び生活環境におけるビジネスチャンス、市場動向、経済展望等の情報交換を行う。
5. 両者は、インドケララ州と中海・宍道湖・大山圏域間の教育、文化、国際協力の面でも関係を構築、進歩させるために努力する。
6. この同意書は、署名された日から発行され、両者のいずれかにより、その廃止が書面にて通知されるまで有効とする。その場合、通知の6カ月後に廃止されるものとする。

7. この覚書は2015年12月11日、インドニューデリーに於いて署名され、日本語と英語で作成されたもので、両文書とも正文とする。

古瀬 誠

中海・宍道湖・大山ブロック経済協議会
会長 古瀬 誠



印日商工会議所ケララ
会長 Mr. T Balakrishnan

〈中海・宍道湖・大山ブロック経済協議会の紹介〉

中海・宍道湖・大山ブロック経済協議会は2012年、圏域経済の総合的な振興を図ることを目的に、日本の商工会議所法・商工会法に基づく非営利団体である商工会議所・商工会20団体によって設立された任意団体である。同ブロック経済協議会は、インドケララ州と中海・宍道湖・大山圏域間の貿易、投資、観光及びその他の地域的发展が促進されることを希望し、支援していく。

〈印日商工会議所ケララの紹介〉

印日商工会議所ケララ（以後INJACKという）は、日本で技術研修を経験した人たちで結成されている「AOTS同窓会ケララ」を母体にした非営利団体であり、日本製品とケララ州の経営技術を普及させ、日本とケララ州間の友好促進を主な目的に活動としている。INJACKはインド会社法により1956年法人化され、特に日本とインド間のビジネスに関係し、中小企業家のビジネス・ニーズを支援している。